

Sagens genstand

Anmodninger om præjudiciel afgørelse — Finanzgericht Baden-Württemberg — fortolkning af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256, s. 1) — pos. 1517 (Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske eller vegetabiliske fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516) og 2106 (Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet) — I. del, afsnit I, punkt A, nr. 5, litra a), i bilag I — tarifiering af en tilberedning af fiskeolie med tilsætning af E-vitamin, der er indeholdt i kapsler bestående af gelatine, glycerol og vand — begrebet emballage

Konklusion

Den kombinerede nomenklatur, som er indeholdt i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2388/2000 af 13. oktober 2000 skal fortolkes således, at:

- tilberedte næringsmidler i form af kapsler indeholdende 600 mg koncentreret koldpresset fiskeolie og 22,8 mg koncentreret E-vitamin i en kapsel bestående af et hylster, der er sammensat af 212,8 mg gelatine, 77,7 mg glycerol og 159,6 mg destilleret vand, med henblik på anvendelse som kosttilskud
- tilberedte næringsmidler i form af kapsler indeholdende 580 mg hvedekimolie i en kapsel bestående af et hylster, der er sammensat af 250 mg stivelsesgranulat, med henblik på anvendelse som kosttilskud
- tilberedte næringsmidler i form af kapsler indeholdende 500 mg koldpresset sortkommenolie, 38,7 mg sojaolie, 18,8 mg E-vitamin, 16 mg smørfedt, 10 mg lecitin, 8,2 mg voks, 8 mg calciumpantotenat, 0,2 mg folinsyre og 0,11 mg biotin i en kapsel bestående af et hylster, der er sammensat af 313,97 mg gelatineafkog (47,3 % gelatine, 17,2 % glycerin og 35,5 % vand), en masse på 4,3 mg bestående af 50 % titandioxid og 50 % glycerin samt en masse på 1,73 mg bestående af 25 % kinolingult og 75 % glycerin, med henblik på anvendelse som kosttilskud

enhører under pos. 2106 i den nævnte kombinerede nomenklatur.

(¹) EUT C 313 af 6.12.2008.
EUT C 327 af 20.12.2008.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 23. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Irland

(Sag C-455/08) (¹)

(Traktatbrud — direktiv 89/665/EØF og direktiv 92/13/EØF — offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter — klagesag til prøvelse af en beslutning om tildeling af en kontrakt — sikring af en effektiv klageprocedure — overholdelse af en minimumsperiode efter meddelelsen til de bydende, hvis bud ikke er blevet antaget, af en beslutning om tildeling af en kontrakt og inden kontrakten om dette udbud underskrives)

(2010/C 51/15)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved G. Zavvos og M. Konstantinidis, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Irland (ved O'Hagan, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 1, stk. 1, og artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter (EFT L 395, s. 33) — tilsidesættelse af artikel 1, stk. 1, og artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 92/13/EØF af 25. februar 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelse af EF-reglerne for fremgangsmåden ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT L 76, s. 74) — forpligtelse til i national ret at fastsætte en effektiv og hurtig klageprocedure, der giver de bydende, hvis bud ikke blev antaget, mulighed for at søge en afgørelse om tildeling af en kontrakt annulleret — klagefrister

Konklusion

- 1) Irland har med vedtagelsen af regulation 49 i Statutory Instrument nr. 329 af 2006 og regulation 51 i Statutory Instrument nr. 50 af 2007 gennemført reglerne for de ordregivende myndigheders meddelelse af afgørelserne og begrundelsen herfor til de bydende på en sådan måde, at standstill-perioden for indgåelsen af en kontrakt allerede kan være udløbet, når de bydende er fuldt informeret om begrundelsen for, at deres bud ikke er blevet antaget, og derved har denne medlemsstat tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 1, stk. 1, og artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af

klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter, som ændret ved Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992, og artikel 1, stk. 1, og artikel 2, stk. 1, i Rådets direktiv 92/13/EØF af 25. februar 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelse af EF-reglerne for fremgangsmåden ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation.

2) Irland betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 32 af 7.2.2009.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 17. december 2009 — Europa-Kommissionen mod Forbundsrepublikken Tyskland

(Sag C-505/08) (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2005/36/EF — anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist)

(2010/C 51/16)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved H. Støvlbæk og M. Adam, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved M. Lumma og N. Graf Vitzthum, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — manglende vedtagelse inden for den fastsatte frist af de nødvendige bestemmelser for at efterkomme Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (EUT L 255, s. 22)

Konklusion

1) Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget alle de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv, og underrettet Europa-Kommissionen herom.

2) Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 19 af 24.1.2009.

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 17. december 2009 — Angelo Rubino mod Ministero dell'Università e della Ricerca (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Italien)

(Sag C-586/08) (¹)

(Direktiv 2005/36/EF — anerkendelse af eksamensbeviser — begrebet »lovreguleret erhverv« — udvælgelse af et forudbestemt antal personer på grundlag af en sammenlignende bedømmelse, som fører til et bevis af tidsbegrænset gyldighed — nationalt akademisk kvalifikationsbevis — universitetslærer)

(2010/C 51/17)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Angelo Rubino

Sagsøgt: Ministero dell'Università e della Ricerca

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — fortolkning af artikel 3, stk. 1, litra c), og artikel 47 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer — nationale bestemmelser udelukker anerkendelse af universitetslæreres erhvervsmæssige kvalifikationer opnået i en anden medlemsstat

Konklusion

Den omstændighed, at adgangen til et erhverv er forbeholdt kandidater, der har bestået en procedure med henblik på at udvælge et forudbestemt antal personer på grundlag af en sammenlignende bedømmelse af kandidaterne snarere end ved at anvende absolutte kriterier, og som fører til et kvalifikationsbevis, hvis gyldighed er strengt tidsbegrænset, medfører ikke, at nævnte erhverv er et lovreguleret erhverv som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer.

Artikel 39 EF og 43 EF kræver imidlertid, at kvalifikationer opnået i andre medlemsstater skal anerkendes med deres rette værdi og behørigt tages i betragtning inden for rammerne af en sådan procedure.

(¹) EUT C 55 af 7.3.2009.